

[Text]

RCMP, during the course of his or her duties. I wonder whether that is not going too far and restricting members of the public from raising concerns which ultimately should be passed on to the Public Complaints Commission. Naturally, the final say would still be in the hands of the commissioner. Some of us have some concerns about that, but still, the final say would be in the hands of the commissioner. This amendment would effectively shut the door on the public in seeking review of conduct or behaviour which may in fact be within the scope of legitimate public concern.

D/Commr Moffatt: I think that is a legitimate concern; there is no question about it. I think that is the concern the commissioner raised. You have that thin line as to whether or not what the individual does impacts on the public or impacts on himself as a matter of conduct.

I have not seen the proposed amendment. Maybe it is broad enough to catch those kinds of cases where the member purports to be on duty or purports to be in the performance of his duties at the time.

Mr. Robinson: It deals strictly with members on duty.

D/Commr Moffatt: I do not know. I have not seen the amendment, so I cannot comment. Obviously, that is the question for the committee.

Mr. Shoemaker: If I might just build on your proposition, without necessarily answering whether or not the individual, as you have illustrated, gets caught by the amendment as being conduct in the performance of duty or function under this bill, the one thing we do know is that it now opens it up for a clear debate and jurisdictional discussion as to whether the Public Complaints Commission has the authority.

As a matter of fact, having read the Manitoba Act, they have probably walked into that same problem when they used the terms 'arising out of' or 'in accordance with the duties'. They have now left it open to debate for some member to come before the Public Complaints Commission and say that you are without jurisdiction and he would like to fight that right up through the Federal Court. This may not prove very beneficial to the process. I think you have hit on an important point.

Mr. Robinson: Mr. Chairman, I would like to conclude discussion on this matter. I understand the concern of members that they do not want members of the public prying into their private lives, making complaints to a public commission and having to justify activities within the scope of what is purely their private lives. I understand that concern and think all members of the committee would be sympathetic to that concern. But I guess the question that arises is that in responding to that legitimate concern, are there other means of recognizing that other than precluding any possible complaints with respect to off-duty conduct? I am leaning very much in the direction of Mr. Valcourt, after having initially leaned the other way.

Le président: Monsieur Cadieux.

M. Cadieux: L'exemple de M. Thacker est, d'après moi, l'exemple classique d'une situation qui pourrait effectivement

[Translation]

empêchant le public de formuler des plaintes qui devraient être étudiées par la CPP. Bien sûr, c'est le commissaire qui aurait le dernier mot. Certains d'entre nous s'en inquiètent, mais la décision finale relèverait du commissaire. Cet amendement empêcherait le public de demander l'examen d'une conduite ou d'un comportement qui l'inquiéterait à juste titre.

S.-comm. Moffatt: Votre préoccupation est valable. Je pense que c'est celle du Commissaire. Il s'agit de décider si ce que fait un individu a un impact sur le public ou sur lui-même.

Je n'ai pas vu l'amendement proposé. Il se peut que l'interprétation soit assez large pour comprendre le cas d'un membre qui feindrait d'être de service.

M. Robinson: Il ne parle que des gendarmes qui sont de service.

S.-comm. Moffatt: Je ne sais pas. Je n'ai pas vu l'amendement, donc je ne peux pas faire de commentaire. C'est au Comité de trancher la question.

M. Shoemaker: Dans la même veine, je ne sais pas si le cas que vous avez évoqué correspond à la notion d'exercice des fonctions mentionnée dans le projet de loi, mais nous savons au moins que ce dernier rend possible une discussion sur les attributions de la CPP: a-t-elle le pouvoir de l'étudier?

Les rédacteurs ont lu la Loi du Manitoba, et ils se sont peut-être payé le même problème quand ils ont parlé de ce qui «découle des fonctions» on y est «conforme». Il est maintenant possible pour un membre de venir dire devant la CPP qu'elle n'a pas juridiction; il pourrait contester la cause jusqu'en Cour fédérale. Ce qui n'est peut-être pas très avantageux. Vous avez soulevé un aspect important.

M. Robinson: Monsieur le président, j'aimerais terminer la discussion de cette question. Je comprends que les membres ne veulent pas que le public fourre son nez dans leurs affaires privées, et fasse des plaintes à une commission publique; je comprends qu'ils ne veulent pas se justifier dans ce domaine. Je pense que tous les membres du Comité comprennent cette préoccupation. Mais y a-t-il d'autres moyens de répondre à la préoccupation légitime, autre que l'élimination des plaintes qui portent sur les heures libres des gendarmes? Je commence à partager l'opinion de M. Valcourt, même si j'étais d'un avis différent au début.

The Chairman: Mr. Cadieux.

Mr. Cadieux: In my opinion, Mr. Thacker has given the classic example of a situation that might well arise. It is also